

ST-WL

KEYBOARD STAND

Assembly instructions / Instructions de montage /
Zusammenbauanleitung / Ensamblaje del pedestal /
Istruzioni per il montaggio / 組立説明 / スタンドの組み立て方

KORG

EFGSICJ3

Thank you for purchasing the KORG ST-WL keyboard stand. Please read "Caution during assembly" on page 3 before starting to assemble the stand.

Merci d'avoir acheté le pied de clavier ST-WL de KORG. Avant de commencer à assembler le support, merci de lire "Prudence durant le montage" à la page 3.

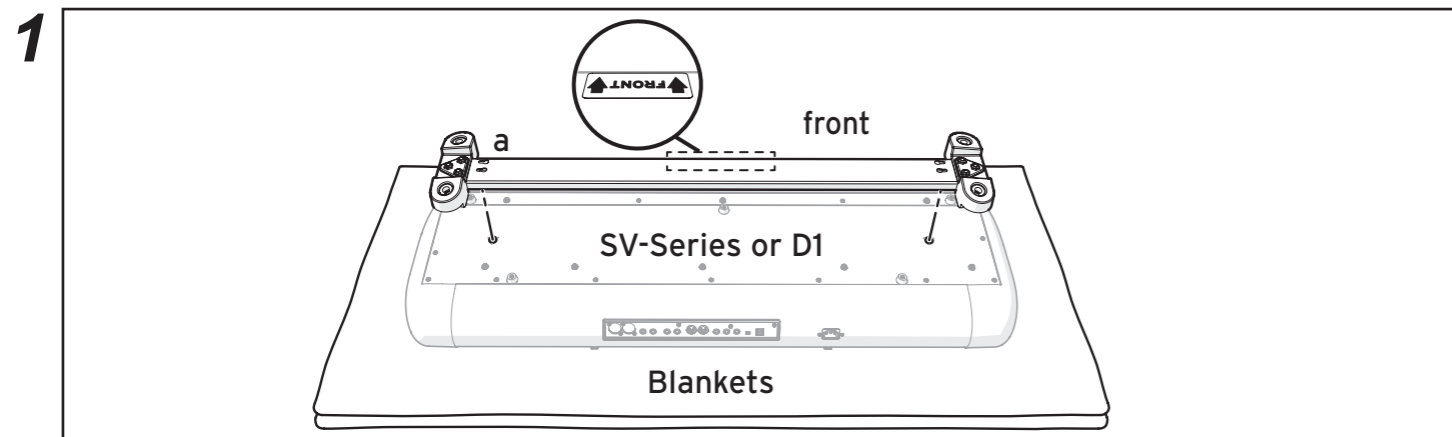
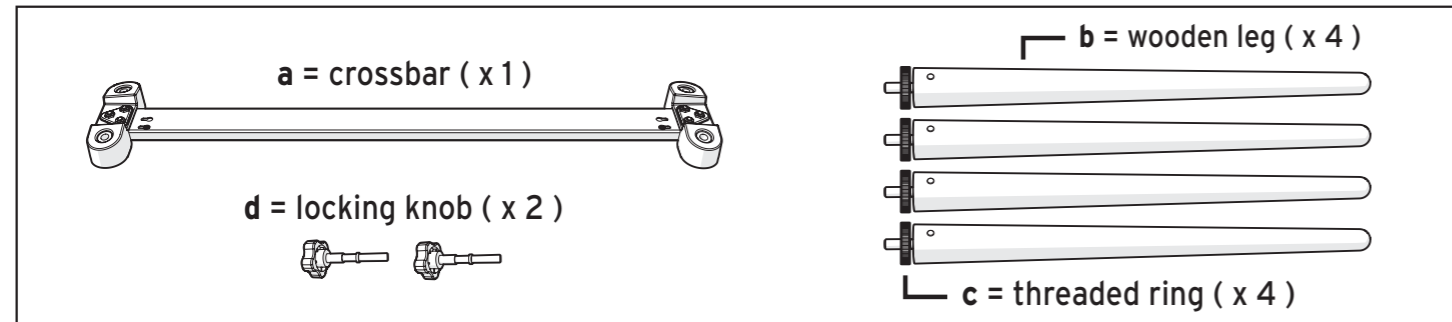
Vielen Dank, dass Sie sich für einen ST-WL Keyboard-Ständer von KORG entschieden haben. Bitte lesen Sie den Abschnitt „Vorsicht beim Zusammenbau“ auf Seite 3, bevor Sie mit der Montage des Ständers beginnen.

Gracias por comprar el soporte de teclado ST-WL de KORG. Por favor, lea "Precaución durante el ensamblaje" en la página 3 antes de comenzar a montar el soporte.

Grazie per avere acquistato il supporto per tastiere KORG ST-WL. Vi preghiamo di leggere "Precauzioni durante il montaggio" a pagina 4 prima di iniziare il montaggio.

感谢您购买 KORG ST-WL 键盘支架。在开始组装支架之前，请阅读第 4 页上的“组装注意事项”段落。

このたびは、コルグ・キーボード・スタンドST-WLをお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。4ページの「組み立て時の注意」をお読みになってから、組み立てを開始してください。



To avoid damaging the instrument and the floor, lay down a soft cloth, such as a blanket, and place the instrument upside down on it. When turning the unit over, be careful not to drop it.

Pour éviter d'endommager l'instrument et le sol, étendez un chiffon doux, comme une couverture, et placez l'instrument à l'envers dessus. Lorsque vous retournez l'appareil, veillez à ne pas le laisser tomber.

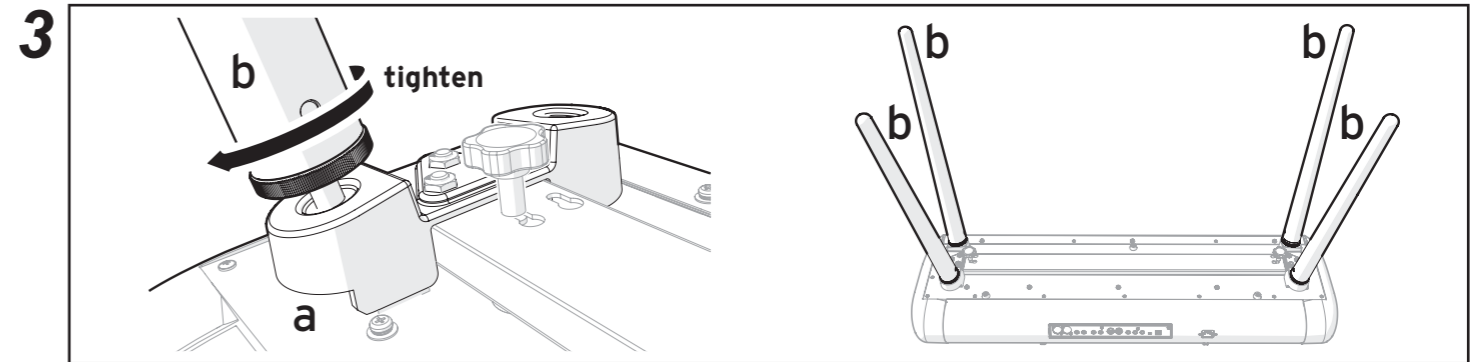
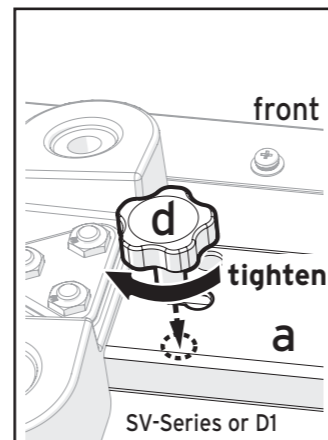
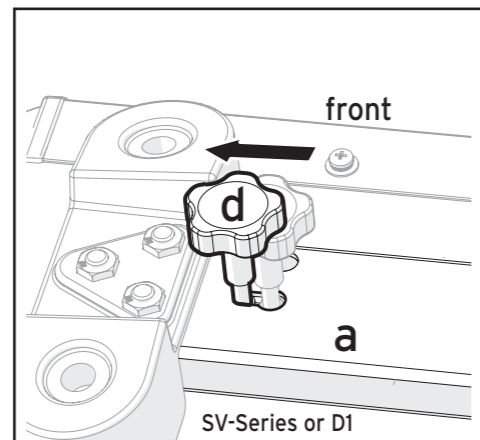
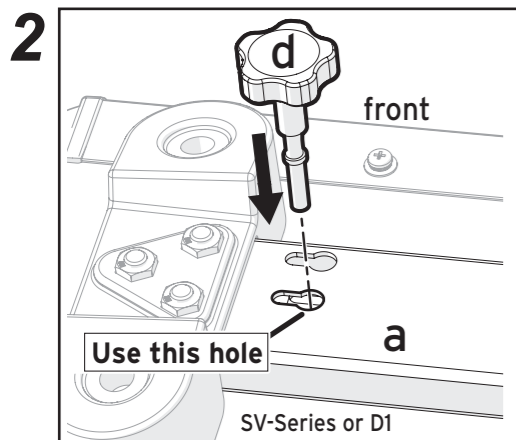
Um eine Beschädigung des Instruments und des Bodens zu vermeiden, legen Sie ein weiches Tuch, z. B. eine Decke unter, und legen Sie das Instrument verkehrt herum darauf. Achten Sie beim Umdrehen des Instruments darauf, es nicht fallen zu lassen.

Para evitar dañar el instrumento y el suelo, use un paño suave, como una manta, y coloque el instrumento boca abajo sobre él. Cuando dé la vuelta a la unidad, tenga cuidado de no dejarla caer.

Per evitare di danneggiare lo strumento o il pavimento, stendete a terra un panno morbido (ad esempio una coperta), e appoggiatevi sopra, rovesciato, lo strumento. Al momento di raddrizzare l'unità assemblata, fate attenzione a non farla cadere.

为避免损坏乐器和地板，请铺上一块软布（例如毯子），然后将乐器倒置放在上面。翻转乐器时，请注意不要使其掉落。

機器や床を傷つけないように、毛布のような柔らかい布を敷き、その上に機器を裏返して置きます。機器を裏返すときに、バランスをくずして落とさないように注意してください。



Make sure all the legs (b) and locking knobs (d) are tightened securely.

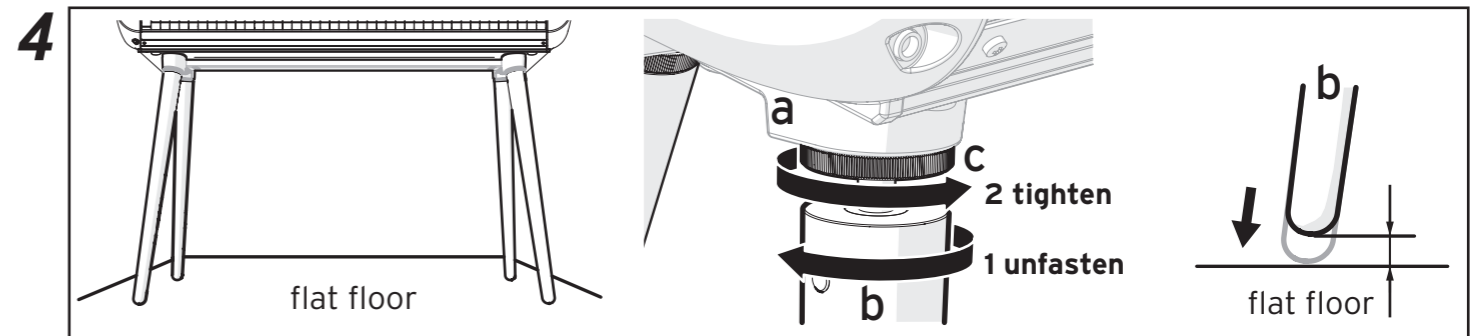
Assurez-vous que tous les pieds (b) et les boutons de verrouillage (d) sont bien serrés.

Stellen Sie sicher, dass alle Beine (b) und Verriegelungsknöpfe (d) fest angezogen sind.

Asegúrese de que todas las patas (b) y las perillas de bloqueo (d) estén bien apretadas.

Assicuratevi che le gambe (b) e le manopole di serraggio (d) siano tutte avvitate e ben tirate.

確保木質支脚 (b) 和锁紧旋钮 (d) 牢固地拧紧。すべての脚 (b) とロッキング・ノブ (d) がしっかり締まっていることを確認してください。



Hold the instrument securely, and turn it upside down again, so that its feet lay on the floor. Do not hold the legs (b). Be careful not to drop it or get injured.

Check stability after assembling.

Slightly unfasten a wooden leg (b) (max 8 mm/0.31") if it doesn't touch the floor, then tighten the threaded ring (c) to the crossbar (a).

Tenez fermement l'instrument et retournez-le à nouveau, de sorte que ses pieds reposent sur le sol. Ne pas tenir les jambes (b). Faites attention de ne pas le faire tomber ou de vous blesser. Vérifiez que le pied est stable après son montage.

Si un des pieds en bois (b) ne touche pas le sol, dévissez-le légèrement (8 mm max.) puis serrez la bague filetée (c) pour fixer le pied à la barre transversale (a).

Halten Sie das Instrument fest und drehen Sie es wieder richtig herum, sodass die Füße auf dem Boden stehen. Halten Sie es dabei nicht an den Beinen (b) fest. Achten Sie darauf, es nicht fallen zu lassen oder sich zu verletzen.

Überprüfen Sie nach dem Zusammenbau die Stabilität.

Drehen Sie vorsichtig ein Holzstandbein (b) heraus (max. 8 mm), falls dieses den Boden nicht berührt und kontern Sie dann den Gewinding (c) gegen die Querstrebe.

Sujete el instrumento de forma segura y colóquelo boca abajo de nuevo, de modo que las patas descansan en el suelo. No sujete las patas (b). Tenga cuidado de no dejarlo caer ni lesionarse.

Compruebe la estabilidad después del montaje.

Afloje ligeramente una de las patas de madera (b) (máx. 8 mm) si no toca el suelo, y luego apriete el anillo roscado (c) a la barra transversal (a).

Tenete saldamente lo strumento, e raddrizzatelo, facendo in modo che i piedi poggino sul pavimento. Non tenetelo per le gambe (b). Fate attenzione a non farlo cadere e a non farvi male. Verificate la stabilità dopo l'assemblaggio.

Se una delle gambe di legno (b) non tocca perfettamente terra, svitata leggermente (max 8 mm/0.31"), poi ruotate il suo anello filettato (c) e stringetelo alla barra trasversale (a).

牢牢抓紧乐器，再将其倒置，使其脚放在地板上。不要抓支架腿 (b)。小心不要掉落或受伤。

在组装后请检查稳定性。

如果木质支脚 (b) (最高 8 mm) 未接触到放置面，请将其略微拧松，然后向横梁 (a) 方向拧紧螺纹垫圈 (c)。

機器本体をしっかり持って裏返します。このとき絶対に脚 (b) を持たないでください。落としてけがをしないよう注意してください。

組み立て後に、安定性を確認してください。

脚が床に触れていない場合は、脚 (b) を緩めて (最大 8mm) 床に触れるようにし、ネジ付きリング (c) を締めてクロスバー (a) に固定します。

Specifications

Dimensions (W x D x H): 1,044 x 363 x 640 mm / 41.10" x 14.29" x 25.20"

Weight: 5.35 kg / 11.79 lbs.

* Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

Fiche technique

Dimensions (L x P x H): 1.044 x 363 x 640 mm

Poids: 5,35 kg

* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

Technische Daten

Abmessungen (B x T x H): 1.044 x 363 x 640 mm

Gewicht: 5,35 kg

* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Especificaciones

Dimensiones (anch. x prof. x alt.): 1.044 x 363 x 640 mm

Peso: 5,35 kg

* Las especificaciones y el aspecto est sujetas a cambios sin previo aviso por mejora.

Specifiche tecniche

Dimensioni (L x P x A): 1.044 x 363 x 640 mm

Peso: 5,35 kg

* A causa del nostro costante impegno a migliorare il prodotto, specifiche tecniche e aspetto possono variare senza ulteriore preavviso.

規格

尺寸 (宽 x 长 x 高): 1,044 x 363 x 640 mm

重量: 5.35 kg

*規格和外观如有改良，恕不另行通知。

仕様

外形寸法 (幅 x 奥行 x 高さ): 1,044 x 363 x 640 mm

質量: 5.35 kg

*仕様および外觀は、改良のため予告なく変更する場合があります。

Compatibility list

SV-Series: SV-2/SV-1 STAGE VINTAGE PIANO

D1: D1 DIGITAL PIANO

KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

© 2020 KORG INC. www.korg.com

Published 7/2021 Printed in China

